

漁農自然護理署
九龍長沙灣道三零三號
長沙灣政府合署六樓



AGRICULTURE, FISHERIES AND
CONSERVATION DEPARTMENT
6/F Cheung Sha Wan Government Offices,
303 Cheung Sha Wan Road,
Kowloon, Hong Kong

本署檔號 Our Ref. : AF CON 07/24
通函編號 Circular No. : ES 02/18
傳真號碼 Fax. No. : (852) 2376 3749
電郵地址 Email : hk_cites@afcd.gov.hk

敬啟者：

**《2018 年保護瀕危動植物物種（修訂）條例》
逐步淘汰本地象牙貿易**

繼本署通函編號ES 01/18 通知瀕危物種貿易商《2018 年保護瀕危動植物物種（修訂）條例》（簡稱《修訂條例》）事宜，現特函通知象牙貿易商和相關人士《修訂條例》生效後關於象牙及象狩獵品的新管制措施。相關法例要求以《修訂條例》的條文為準。

象牙及象狩獵品的新管制措施

《修訂條例》將分三個步驟加強管制進口及再出口大象¹的象牙及象狩獵品²，從而逐步淘汰本地象牙貿易。相關詳情如下：

第一步：自 2018 年 5 月 1 日 起，禁止進口及再出口現時在《公約》³ 下仍然容許進口、出口及再出口的象狩獵品及《公約》後象牙⁴。

第二步：自 2018 年 8 月 1 日 起，禁止《公約》前象牙⁵（古董象牙除外）的進口和再出口。市場上為商業目的而管有的《公約》前象牙（古董象牙除外）須受許可證管制，做法與現行對《公約》後象牙的管制相同。

¹ 指亞洲象及非洲象。

² 「象狩獵品」指符合以下說明的原隻象，或象的一部分或衍生物（項目）——

- (a) 未經加工，或已經過加工；
- (b) 由某人透過狩獵而獲得；及
- (c) 正由該人或其代表進口、出口或再出口，而該項進口、出口或再出口，屬將該項目從其來源地轉運至該人的慣常居住地方的過程的一部分。

³ 指《瀕危野生動植物種國際貿易公約》。

⁴ 在《公約》條文適用於大象後（亞洲象在 1975 年 7 月 1 日、非洲象在 1976 年 2 月 26 日）取得的象牙，稱為「《公約》後象牙」。

⁵ 在《公約》條文適用於大象前（亞洲象在 1975 年 7 月 1 日、非洲象在 1976 年 2 月 26 日）已取得的象牙，包括古董象牙，稱為「《公約》前象牙」。

覆函請寄交「漁農自然護理署署長」

Please address all replies to Director of Agriculture, Fisheries and Conservation

第三步：自 2021 年 12 月 31 日起，禁止為商業目的⁶管有任何象牙，包括《公約》前象牙和《公約》後象牙(古董象牙除外)。

《公約》後象牙

管有許可證安排

現時，管有任何象牙作非商業用途，可獲豁免申領許可證。物主如欲管有《公約》後象牙作商業用途，則須申領管有許可證。為早作準備以在2021年12月31日對本地象牙貿易實施全面禁令，在一般情況下，本署在第一步生效即2018年5月1日起，便不再批出《公約》後象牙的管有許可證，以免有人藉申領許可證而把象牙由非商業用途轉作商業用途。然而，如有關象牙在該步實施前已取得有效的管有許可證，則作別論。

因此，《公約》後象牙持有人如欲在第一步生效即2018年5月1日或以後管有該等象牙作商業用途，請檢查是否已就每個存放處領有有效的管有許可證。如果《公約》後象牙持有人未領有有效的管有許可證，請儘早向本署提交申請，申請辦法請參閱附件一。本署建議申請人於2018年4月1日前提交申請，以預留時間安排驗貨。請注意，**在第一步生效即2018年5月1日起，所有《公約》後象牙的管有許可證申請都必須於原有管有許可證的有效期內提交，否則本署不會接受有關申請，而有關象牙不可用作商業用途。**

《公約》前象牙

管有許可證安排

現時，管有《公約》前象牙作商業用途，只需證明是《公約》前象牙，無需申領管有許可證。在第二步生效即2018年8月1日起，為商業目的而管有《公約》前象牙(古董象牙除外)須領有管有許可證。為早作準備以在2021年12月31日對本地象牙貿易實施全面禁令，在一般情況下，本署在第二步生效即2018年8月1日起，便不再批出《公約》前象牙的管有許可證。然而，如有關象牙在該步實施前已取得有效的管有許可證，則作別論。

因此，《公約》前象牙(古董象牙除外)持有人如欲在第二步即2018年8月1日或以後管有該等象牙作商業用途，請儘早向本署提交管有許可證申請，申請辦法請參閱附件一。本署建議申請人於2018年5月1日前提交申請，以預留時間安排驗貨。請注意，**在第二步即2018年8月1日起，所有《公約》前象牙的管有許可證申請都必須於原有管有許可證的有效期內提交，否則本署不會接受有關申請，而有關象牙不可用作商業用途。**

⁶「商業目的」指—

(a) 與貿易或業務有關的任何目的；或

(b) 為獲取利潤或其他經濟利益(不論是現金或實物形式)並以售賣、轉賣、交換、提供服務或其他形式的經濟用途或利益(不論是直接或間接的)導向的目的；

而「非商業目的」亦須據此解釋。

覆函請寄交「漁農自然護理署署長」

再出口許可證安排

現時，再出口《公約》前象牙需要再出口許可證，該證有效期為三個月。為配合於第二步生效即 2018 年 8 月 1 日起禁止再出口《公約》前象牙(古董象牙除外)，在 2018 年 5 月 1 日起發出或更改的《公約》前象牙再出口許可證，均會在 2018 年 7 月 31 日或之前期滿失效(古董象牙除外)。本署建議申請人儘早提交《公約》前象牙再出口許可證申請，以預留時間安排驗貨。

古董象牙

古董象牙指在 1925 年 7 月 1 日之前發生以下情況的象牙 ——

(i)被移離野外；

(ii)其天然狀態經大幅改動，以製成珠寶、飾物、藝術品、實用品或樂器；及

(iii)由某人在上述改動後獲得，而在獲得時，已處於上述經改動的狀態，無需作進一步的雕刻、製作或加工以達至其目的；

及不包括象狩獵品。

為了保護文物，古董象牙可獲豁免，可在加強了的規管制度下繼續進行貿易。進口古董象牙須領有進口許可證和先前出口地簽發的《公約》前證明書，而再出口則須領有再出口許可證。古董象牙進口/再出口許可證的申請辦法載於附件二。

貿易商管有古董象牙作商業用途，如能證明有關象牙符合古董象牙的豁免要求，則無需申領管有許可證。可用作證明為古董象牙的證據，包括合資格的評估或其他方法，藉確定物品的來源而註明物品年份。由獲認可進行科學上核准的「測齡方法」的本地或海外化驗所或設施進行該等測試，亦可獲接納為證據。

個人或家庭財產豁免

《修訂條例》旨在淘汰本地象牙貿易。管有屬個人或家庭財產的象牙作非商業用途，以及進出口屬個人或家庭財產的象牙(不包括旅遊紀念品)作非商業用途，均不受《修訂條例》影響，可繼續獲得豁免。

如有查詢，請與本署人員姚家寶先生(電話:2150 6969)或黃金欣女士(電話:2150 6982)聯絡。

漁農自然護理署署長

(關世平



代行)

二零一八年三月九日

附件：

一、象牙管有許可證申請辦法

二、古董象牙進口/再出口許可證申請辦法

覆函請寄交「漁農自然護理署署長」

Please address all replies to Director of Agriculture, Fisheries and Conservation